

莲花生大士略传（上）

莲师在雪域西藏

一、缘起

公元九世纪，西藏秋嘉王朝第三十七位赞普（国王）——法王赤松德赞，十三岁即位，二十岁欲弘扬佛法，听闻印度堪布寂护¹是具有广大智慧的菩萨，便派遣使者，邀请入藏。寂护大师抵达西藏，藏王向他致上最胜的恭敬顶礼之后，唱了「十三件欢喜之歌²」来迎接寂护大师，寂护大师也欢喜紧握藏王之手，两人亲切的会晤，示现了最圆满的缘起。

寂护大师于六个月中传讲了十善法和十二缘起，树立圣教法幢；但是说法数月后，多处地区发生严重的洪水、雹灾、瘟疫，大部份臣民都认为这是崇尚佛教、抑制苯教的报应。藏王欲修建经堂，对寂护大师恭敬说道：「大阿闍黎尊者！为了发展佛法，建立不坏金刚的根基，我发誓愿修建一座宏伟的寺院，请阿闍黎您加持地基。」

寂护道：「藏地鬼神非人等，生性粗暴，我应以菩提心作调伏，但不知能否调伏？请国王也去地基处。」

寂护大师开设寂静金刚界坛城加持地基，藏王身着白绸衣，手拿金镐挖掘，挖至一肘处，出现白色、红色、黄色的三色土壤，藏王品尝后，如甘露油脂糖味般具足诸味，于是他将这三色土顶戴在头顶，说道：「我的愿力如同这三色土般将能成办，于藏地广弘佛法的时机到了。」接着作奠基，开始修建。

但是弘扬佛法和建立佛寺惹恼了苯教³护法的藏地鬼神，藏地廿一神祇等大力男女制造违缘障碍，白日修建，夜间被毁，建筑物逐渐低落，不让修砌；并出现洪水冲走庞塘宫、雷殛红山宫⁴事件，以及瘟疫、饥荒、干旱和冰雹等灾害。

反佛的大臣们开始反对藏王，要求藏王将寂护逐出西藏。于是寂护对藏王说：「大王，我通达法相因乘教法，菩提心也极为纯熟，但不能降伏藏地恶毒粗暴鬼神，必须以威猛力才能调伏⁵。请大王迎请莲花生大士，他是具足忿怒大力的密咒行者，具足降伏一切忿怒鬼神八部为奴仆的威力，迎请他，大王的愿力得以成办。」

由于宿世的善缘，藏王听到莲师的名号，自然生起钦慕的心意，但恐莲师不愿前来。寂护大师说道：「大王！不用担心！过去世我们三人曾共同发过三昧耶誓愿⁶，您一定能请莲师前来。」

二、迎请莲师

藏王派遣五名使者迎请莲师；在莲师方面，护法神则劝请莲师：「藏王发愿建立佛寺，派遣五位大使将至莲师尊前，但在长途跋涉之下，他们已经非常疲劳困乏，请莲师移驾芒域公塘交界处。」莲师即以神变腾空而去，在芒域贡塘地方

安住三个月。

五位大使到，礼拜后供上一升金粉，莲师道：「还要奉上。」五位大使脱下华服呈上。莲师又道：「还有何等奉上？」大使说道：「藏王交付的礼物已全部奉上，我等再也没有其他供物，只能将身语意奉为奴仆。」言毕，顶礼转绕，将莲足奉在头顶。

莲师欢喜说道：「我是观察藏地人的信心有无变动，对我来说，一切显现全是黄金。」莲师将藏王供养他的金粉洒出，这些金粉不但没有散落于地，反而向天空飞散，弥漫了整个天空，呈现一片金光晃耀的壮观景象，使者们惊叹不已。莲师说道：「如果我需要金子，所有的对境对我来说都是金子。」他抓了一把沙子给使者们，沙子全都变成黄金；又将右手指向芒域贡塘地带，一切土石都转变为猫眼、玛瑙、珊瑚、黄金、松耳石。接着看向天际，日、月便落在地上；作一契克印，河水随即倒流。

莲师说道：「我具有如此广大神变能力，汝等应当生起信心。我虽不需黄金，但为了使藏王成办愿力，获得福德，暂且收下。」莲师接受了大使们的邀请，但是让大使们先返回西藏，因为莲师要降伏藏地鬼神。

三、降服鬼神

1、摄收战神雪夜叉

莲师主仆前往藏地，首先遇到黑教的大护法，象雄战神雪夜叉。这位大魔女身上配戴由绿松石、黄金、珍宝、鲜花所成的宝鬘珠珮，脸上带着傲慢而自信的微笑，向莲师警告道：「雪域西藏由我们镇守，不容你来染指；我劝你返回尼泊尔，否则后果不堪设想！」

莲师对魔女开示佛法密义，但魔女却有如受到极大的侮辱，刹那间现出凶煞之气，眼睛喷出忿怒的火焰，嘴中现出滴血的獠牙，如雷鸣般的大喝一声，顿时冰雹满天，大地齐裂，两座巨大的雪山向莲师主仆挤压。

莲师微微一笑，以手杖于岩上开出一条道路，踏过魔女头顶而去，魔女非常恐惧，奉献命藏⁷，承诺作为护法，密名为「雪域大母金刚叶温玛⁸」。

2、摄收夜叉姊妹

莲师到兰唐，兰芒嘎玛夜叉对莲师怒道：「你伤害我姊妹，我要让你粉身碎骨！」她的脸上喷出瞋恨的怒气，刹那间天地为之风云变色，飞雹走石，并聚起无尽的闪电奔雷，惊天破地的狂击莲师。

莲师无比悠闲的轻举右手，将所有的雷电收聚在他的指尖上，顿时风止雷停。兰芒嘎玛非常恐慌，逃往华母华措湖，莲师以契克印指向湖中，湖水变成沸腾的火焰，兰芒嘎玛的骨肉脱落。但傲慢的夜叉仍不服输，莲师只好以金刚杵击去，打瞎她的右眼，她跪求道：「导师继嗣金刚骨鬘力，我不再作障怒阻扰，请饶恕我。」遂将命藏献上，并系缚于誓言，密名为「金刚独眼母」。

3、摄收十二坚牢地母

莲师经过隅隅地方，藏地守护神十二坚牢地母 9 中的十尊，从虚空中出现，她们对莲师击败十二姊妹中的二位，非常忿怒，准备给莲师致命的一击。 他们率领无数的护方神、山神、地祇、精灵、鬼怪等等，作种种恐怖的神变威吓莲师，命令莲师离开西藏。 但莲师如观戏般，微笑安详地看着这场恐怖幻剧。 坚牢地母见威吓无效，勃然大怒，黑风骤起，天摇地裂，飞沙走石，巨木大林刹那间被吹拔卷起夷为平地，坚牢地母将天地间的惊雷闪电，全部聚集成一支支的雷电金刚橛，同时猛击莲师，并将两座如金刚石的雪山，带着亿万支利剑、锐戟的坚冰，夹刺莲师主仆。

莲师心契大悲，身现极忿之像，发出不可思议的三昧火焰，刹那间，坚利冰雪、雷电金橛，皆消融无踪。 莲师又以契克印指向山，坚牢地母无法移动大山，即逃走了。 莲师到隅隅山谷时，坚牢地母推倒山上所有岩石，莲师用契克印一指，所有滚下山的岩石向上翻飞，摧毁所有坚牢地母住处。 十二坚牢母、十二护母、十二雅玛母等偕眷众奉上命藏，并系缚于誓言 10，各取密名，授权为护法。

4、摄收山神

莲师到杰普香波郎，山神变为一头如大山般的白牦牛，以威猛的大兽形来威吓莲师，吼声犹如雷鸣，口吐乌云风雪，降下冰雪霹雳，欲使莲师无处可走。 莲师以金刚杵挥刺山岩，山岩立刻穿出一个大洞，莲师悠闲的从岩洞穿过大山；并结铁钩手印，拴牛鼻，山神痛得大叫；莲师又结绢索印，系其腰；结铁索印，以镣铐铐住大白牦牛的四足；再以金刚指一指，结果大白牦牛变成白绸发辮的童子。 降伏为童子的山神献上命藏，系缚于誓言。

接着，莲师一行到达兰唐拉山前，唐拉山神想试探莲师，变化为比大山还巨大的白蟒蛇，欲吞食莲师主仆。 莲师直接以木棍插在蛇腰，揭穿山神幻变的把戏，并发出广大的神通焰火，将冰雪融成洪水，使万年不变的雪山山顶，忽然裸露出青黑色的山石，巨大的山岩在莲师的神力下，轰塌下来，压住山神，山神痛苦的大叫，莲师手结契克印，山神变成绿发顶髻的童子。 山神顶礼莲师，并系缚于誓言。

莲师对他说：「白颅龙祖、五髻寻香王、念青唐古拉山神 11，我要一些干粮。」 唐拉山神于午后黄昏时分，用衣袖包裹着无味薄香饼，以及众多珍馐而至，莲师将其摄收为属下。

莲师最后将西藏的原居古神——十三歌神全部降伏，这十三位西藏的大山神，是西藏的十三位大神首领，他们的降伏，代表西藏山川大地准备迎接莲师，注入正法的甘露。

5、摄收北地藩域夜叉鬼神

莲师接着到北地的藩域，此地的灯笼药面神还不死心，率领无数夜叉鬼神阻扰

莲师，他们摄聚北方阴洞所有的寒气，吹打莲师主仆众等，所有的人都快被冻僵了，莲师也略感寒冷，即于契克印指尖显现旋转火轮，将所有男女夜叉所居住的雪山，如烧铁接触酥油般地全部融化，藏地所有男女夜叉只好奉上命藏，并系缚于誓言。

莲师一行于雪域西藏各处，降伏了无边的鬼神、夜叉、罗刹、空行母、恶灵魔鬼，乃至二十八星宿神，让他们都信守三昧耶誓句，成为守护正法伏藏的护法众。

四、建桑耶寺 12

1、藏王亲礼莲师

莲师完成了一切伏魔前行，来到堆龙地区，莲师受到二十一臣民的欢迎护卫队所迎接。当他们要享用午餐时，却找不到水，于是莲师将手杖击入岩地，泉水从地涌出，那里便被命名为「圣山泉」（一说为「雄巴拉泉水」）。

公元 752 年 13，莲师至哈布日，藏王诸臣等列队欢迎，乐师和宫女们则以最热闹的舞乐迎接莲师。藏王心想：「我是藏域黎民之主，也是护法国王，阿闍黎应顶礼我。」

莲师心想：「我是成就悉地的瑜伽士、藏王迎请的阿闍黎，藏王应向我顶礼。」双方互不相让。

莲师为了佛法殊胜的缘起，决定示现究竟的佛慢，于是唱《吾乃大而威力者》的道歌，唱毕，忽然举手作一手印，手印引发法的火焰，焚烧藏王的衣服，藏王和大臣都十分恐惧，立即五体投地向莲师顶礼。藏王忏悔道：「上师！由于我的业障深重、智慧浅薄，所以碰到眼前的佛陀也不能了知、承事供养，反而傲慢无礼，请上师开示我，该如何净除业障？」

莲师道：「藏王！你能生起真正的忏悔心，将带给你清凉，要完全蠲除你所有的罪过，你应该修建五座石造的佛塔。」

藏王立即建造五座刻有莲花纹路的佛塔，莲师则在其中埋藏正法伏藏。

乙卯木兔年（公元 775 年），藏王将莲师迎往宫殿，恭请莲师坐于黄金宝座上，呈献种种珍馐、神饮、美食，并将锦绮紫氍披在莲师身上，亲自献上黄金与松耳石的曼扎作为供品，请求道：「上师啊！西藏的子民充满烦恼，而且十分粗暴，很难调伏，为了教化他们，我发愿为圣法建寺，请上师主法，为地基开光。」

莲师言：「藏地是男女夜叉的魔地，我在前来的途中，已将这些鬼神众都系缚于誓言。不过玛竹山上还住着一位龙王，他控制了整个藏区与康区，我必须在那里建立一个龙藏。」

2、降伏龙族、魔众

莲师来到玛竹地区，作了根断轮回的仪轨，开启各种消灾忏罪和增益修德的修法，并埋下龙王的伏藏，设立龙王的祭坛，于甚深禅观中取得龙王命要河水。

莲师将伏藏与命水 14 交给龙王，并以命咒三昧耶要龙王守护。为了彻底降伏龙王，莲师建立佛殿，并登上山顶，集中一切具足地、水体性的菁华 15，以等持力加持杯中的水食子，使之广为增生，在四方能够聚集、增长四大能量的地方，埋下四种伏藏。

之后，莲师以如雷的梵音，向十方魔众鬼神宣唱「镇伏傲慢者」的道歌，唱毕，身体冉冉升空，在虚空中踏着金刚舞步，无比的庄严自在，一切魔众鬼神皆为莲师的威力所震摄，降伏为眷属，自动从各处搬运土石，帮助建寺。

莲师设计的桑耶寺是依照佛教的世界结构来建造的，中央的乌策大殿象征世界的中心须弥山；南、北的尼玛、达娃庙象征日、月轮；大殿四角有白、青、绿、红四座舍利塔，象征四天王；围绕大殿有十二座建筑物，象征须弥山四方咸海中的四大部洲与八小洲；而圆形的围墙，亦是世界的外围铁墙。墙头上，每一米左右便有一座红陶塔。

虽然六万民众十分努力来建筑这座高耸的殿堂，但还是非常疲累。于是莲师安住于意密，令非天、罗叉、八部帮助砌建。白昼人工修砌，夜晚天神罗叉砌建。由于莲师的威力，桑耶寺毫无障碍的迅速启建。

3、降伏龙王

莲师观察到，虽然非天、罗叉、八部的身语意三门皆守持誓言，能成办任何教敕；可是龙族除了身、语的誓言能守持外，意的誓言不能持守，会作种种损害。莲师即安住于降龙等持中。

建寺过程中，木材用尽，工程只能停工，国王非常担忧，心想：「需要这么多木材，要去哪里寻找？」龙王想障碍建寺之事，以此机缘现身对藏王说：「大主，我愿意奉献建寺所需的木材，但我被莲师压伏，动弹不得，若能解除压伏，我就可以献上木材。」

藏王私下与左右大臣简单商议后，便放了龙王。龙王逃出之后，忽见大鹏鸟瞪视着他，龙王怕被大鹏鸟吞食，心想：「这只大鹏鸟该不会是莲师变现的吧？」龙王十分惊怖，向莲师祈请宽恕，大鹏鸟眨眼间变回莲师，莲师把龙王带回藏王面前。

莲师对藏王说道：「你对我的信心不足，寺庙的木料自然会来，不用担心。你放走龙王，可是龙王不是去寻找木材，而是去施放十八种麻风病，并找帮手障碍我们建寺，我们要彻底降伏龙王，否则龙王还会做各种障碍。」藏王向莲师忏悔后，莲师以无比的威力，彻底降伏这位龙王。

4、龙王献黄金

寺庙的建筑费用太庞大，藏王库藏中的所有财宝都已用尽，但工程仍未完成，藏王很担忧。莲师对藏王说：「您只要一心一意的建造寺院，其余不用担心。我在寺院启建时，就已经观察到这个因缘，您只要与墨竹的龙王成为好友，龙王自然会资助！」

藏王十分欢喜的和莲师来到墨竹大湖湖边，莲师在湖畔花了整整三天的时间修法，三天之后的清晨，一位美女现身问道：「伟大的莲师！请问有何要事？」莲师道：「赤松德赞王想和龙王作朋友，希望人王、龙王圆满这一段无比殊胜的因缘。赤松德赞王想要建立桑耶大寺，希望龙王赞助布施，共同完成这件广大的功德。」

龙女听了，向莲师顶礼合掌言：「我会将口信向龙王报告。」

隔日清晨，龙王跃出水面，并推出一大堆金沙，做为建寺基金。

5、开光现瑞

如是，藏王于虎年廿一岁奠基寺庙后，开始砌建，于马年竣工，历时五年。莲师于羊年（公元 779 年）开光仪式，出现五种殊胜加持瑞相：

（1）菩提殿的大日如来佛像，升上虚空，而大殿的所有本尊空行都蜂拥至殿外围观，藏王担心这些圣众太过高大，相较之下，寺门就过于狭小，圣众们会回不去。结果，莲师一弹指，所有的圣尊都返回殿内，安住于圣像之中。

（2）位于四门石柱上的四大铜狗，跳跃于四方广场，各自发出三次叫声，威猛无比。

（3）建物四周的竹子骤然出现，茂密繁盛。

（4）诸佛现身，充满于虚空中，射出万丈光芒，这些光芒融入所有的圣像当中。

（5）天人于虚空中普散花雨，缤纷多彩，香气四溢。

五、翻译经续

建寺后，莲师与寂护大师两位尊者想回印度，藏王不舍，在两只银器中装满一升金粉，并连同众多世间供品献给两位尊者，顶礼转绕，泪流满面的请求两位尊者留下。

两位尊者商讨了一番，莲师道：「我们兄弟三人有三生的因缘，不该回绝您的请求。」寂护大师道：「是啊！我也留下来！」

藏王心喜若狂，祈请两位尊者讲法，两位尊者说道：「藏人对佛法缺乏强烈的信心，大臣们对正法又心怀恶意，召请恶魔制造障碍，我们将建立无障碍的缘起，而藏王您当制订法规。」

随后，从羊年至猴年之间，莲花生上师与觉若·雷易加参翻译了十八种内密咒续部（详见附录一）。这些密咒内续部的梵文本，原是放在印度吉祥那烂陀寺经堂内，莲师以神变取之，于印度无存，现今存于吉祥桑耶寺库藏内。

寂护大师与嘎瓦·华扎译师则是翻译密咒外续。

藏王为了使佛陀的教法能建立起来，又派遣上百名聪慧的年轻人前往印度学法，同时邀请印度、尼泊尔、汉地的僧人，来桑耶寺翻译了大量三藏教典。根据《桑耶寺志》记载，译经时，由一名僧人诵出梵语经文，一名僧人作藏语口译，一名辈分高的僧人釐正译语，一名年轻僧人以竹笔纪录于梵册型的纸张

（长方形活页）上。除了佛经外，外地的医学、数学、技艺等书籍亦被翻成藏文。智者同时教授经部和续部，藏人中涌现出许多大智者、大成就者，和大译师，例如：毗卢遮那、嘎哇、华泽、却若、鲁伊嘉参、尚、益西德等。

由于莲花生大士、法王赤松德赞、堪布寂护、贝玛拉密札大师，以及其他天竺和西藏智者的恩德，佛法所有显密的教传经典与重要的论典，乃至五明之学，几乎都译成藏文。

经过如此大规模的翻译之后，佛法牢固地植根于西藏。

六、与黑苯教辩论

从建造桑耶寺开始，苯教信众包括朝中大臣到护法鬼神，不断的破坏阻挠。莲师以其威猛神力，在与苯教鬼神的斗法中，获得了全胜。但苯教的信徒依然庞大，藏王的正妃即是苯教信徒，她是激烈反佛的代表人物。桑耶寺建好之后，藏王为了安抚这些苯教徒，延请苯教徒到桑耶寺居住。苯教徒在桑耶寺举行祭祀仪式，宰杀牲畜，引起佛教徒的抗议，双方发生矛盾和冲突。苯教大臣认为一个国家绝对不能有两种不同的官方宗教信仰，莲师则提议以辩论方式决定两个宗教的地位，藏王为了解决这个矛盾，召开辩论会。

佛教方面以莲师、寂护、无垢友为首，苯教方面以象雄的象日乌金等为首。辩论结果，佛教以理论的深奥，反衬苯教思想的粗浅，佛教大胜苯教。因此藏王下令，王朝辖区内一律崇信佛教，并给苯教指出三条出路：1、改信佛教，改当佛教僧人；2、放弃苯教职业，做王室的纳税百姓；3、不愿改教和当平民者，流放边远地区。同时苯教经籍或毁或埋，禁止流通，以防止苯教复兴

从此确立了佛教在西藏的国教的地位。

七、建立僧团

莲师心想：「为了使藏王和大臣们对我的教法生起信心，应该派人去印度求法。」于是对藏王说：「大王！为了让藏王和大臣们对我的教法生起信心，并断除一切戏论，大王应当派人向印度圣哲求取密咒金刚乘的教法，并在一生当中获得大手印的殊胜成就。藏域若没有出现获得成就的人，后人对我的教法也就很难生信。」

莲师言毕，藏王说道：「上师所言甚是！而且佛教的兴盛是依靠僧团掌管，藏域必须要有出家僧侣，并获得成就。」于是藏王建议寂护大师建立僧团组织。为了观察藏族能否持守出家戒律，藏王从贵族、平民当中选了三老、三少、一壮共七人，从印度请来了十二位说一切有部的比丘，加上寂护大师共十三人 16 的指导之下剃度，授予比丘戒。这七名藏族人成为藏传佛教的先驱者，史称

「七觉士」或「预试七人」，分别是：巴·色朗、巴·赤协、毗卢遮那 17、杰瓦却

阳、款·鲁益旺波、马·仁钦却、藏勒竹 18。

其中南开宁波随吽嘎拉大师听受「扬大嘿如嘎」之法，毗卢遮那随师利星哈听受大圆满法，各别都获得伟大的成就之后，弘传于藏地。

七觉士使桑耶寺成为西藏首座三宝具足的正式寺院，藏族出家为僧的制度逐步形成而完备。从此之后，藏族僧侣便如雨后春笋般涌现，逐渐形成世界上最伟大的出家僧团之一。

这期间形成两种僧团：穿红色袈裟的出家比丘，他们独身禁欲，住在寺院；穿白色袈裟蓄长发的在家密咒师，他们住在庙里或村庄里。白衣僧团把佛法的利益带进每家每户，使佛法在最基层得以弘扬和维系。相比之下，后弘期的其他宗派，更着重于寺院出家人的修学，以保持圣教的纯洁。

八、制定僧規

藏王心想：「我已经派遣具有智慧的藏人去印度，虽然获得稀有难得的佛法，但是臣僚毁坏佛法而且嫉妒佛法的高妙，使佛法不能流通；被派去印度求法回国的人，也被臣僚们刑罚流放。如果要让西藏处于正法当中，必须从印度迎请精通内外法的班智达，并令藏地具有智慧的人或学翻译、或出家、或修法，都摄于正法教下，赐予教诫。」

于是藏王下敕令：「我是护持佛法的国王，从现今起，要制订法规。谁若能出家、谁若能学翻译、谁若能修持，我将拾起他脚下的尘土，做为顶戴的供养境。」

莲师听了藏王一席话，非常感动，向藏王及臣僚们说道：「藏地在藏王的治理时期，佛教律则将极兴盛。」言毕，藏王统辖的所有君臣、百姓皆十分随喜。

之后，国王颁布法规如丝线般紧密，将出家僧众作为顶上供养境，建立了尊贵僧众的寺庙；对诸密咒师咐嘱修法后，建立了密咒院；对诸眷属，开许随学诸法行；对诸书写读诵佛陀经教者，作为供养境；对诸具大智慧、口才好者，派往印度学翻译。对诸俗人教授文字及占卜；口语及语法等所有语类，由堪布寂护大师教导；由寂护大师作僧侣的亲教师和规范师；由莲师负责所有密咒教法的灌顶加持等。

九、埋伏藏 19 法

莲师预知，藏王后代有魔鬼化身，将毁灭佛法，乃赐予藏王许多未来的授记与指示。加之末法众生德薄障重，为了防止甚深法門和圣物产生混淆、耗减和失传，并保持新鲜的加持力不退失，莲师和依喜措嘉佛母将经续、仪轨等教法，埋成伏藏（详见附录二）。莲师的成就弟子为利益有情，发愿转世成为取藏大师，适时当机取出预藏的教法，利乐众生，宏扬教法。

莲师给具证弟子传授密宗法門的同时，也将许多法門埋成伏藏。它是经由莲师证悟的妙力，把法門和密宗悉地，埋藏于具证弟子清净自性本觉的心相续中，并发愿祈祷，这个伏藏将在适当的时候，为利众生而开启，此为「心意付嘱传承」。

此外，还有伏藏是从地、水、火、风（如：虚空）中发掘出来，包括经函、药物、佛像、法器、财宝等伏藏物，这些伏藏由空行母和护法保护。有的伏藏是埋藏在无形的世界中，或由空行母传授给修行者。

莲师埋下百种大伏藏和护法物，五个伟大的心意伏藏法，二十五个深奥的伏

藏，以此等为主的无数有名称或无名称的伏藏皆埋藏之。对于取藏的时间，有缘取出伏藏的人，具福缘而能执持法教者等等，也都一一加以授记。因为有莲师的伏藏传承，追随者至今仍可得到莲师新鲜加持力的适时法门和授记。

莲师又在十三处称为「虎穴」的地方，诸如门卡涅宁星给堡 20（在今日不丹）等，现出极忿怒可怕的身相，将藏地所有大小神鬼傲慢者悉皆调伏，令这些鬼神众发誓言守约，并且委派他们作为伏藏的守护神。此时的莲师被称为「忿怒金刚 21」（多杰卓洛）。

莲师到过并加持过最著名的圣地，有：阿里地区的二十处雪窟，卫藏中的二十一处修行圣地，朵康的二十五处圣地，以及拉达克等上藏、拉萨等中藏与藏东等下藏等三处隐密地区的圣域三大区、五河谷、三雪山与一洲。所有雪山、崖洞、及一切山、海，也都被莲师加持成为修行的圣地。

莲师为了让后代起信，在崩唐多杰借巴等诸地留下身形之影，在南措秋摩等地留下手印，在巴左扎嘎等地留下脚印，至于其他所有的修行圣地，也都留有莲师父母无数极稀有的手脚等印痕。

十、后记

莲师在藏地使臻成熟的门徒，数目是数不清的，如早期的二十一王臣，中期的二十五王臣，后期的十七王臣以及二十一王臣，其他例如：「耶巴」的八十位虹光身成就者，「秋卧」山的一百零八位大修行者，「养宗」的三十位密咒师，「些扎」的五十五位证悟者（多殿），二十五位空行母，七位瑜珈母等等，以及诸族系的成就者不断，而繁衍出来后期新译派的许多大师，这些大师们的祖先皆承自莲师之足。

莲师和藏土缘尽，将往西南罗刹地区 22，预告行将入寂。藏王、大臣、长老四众，恳诚哀留，莲师赐与每人口诀及慈悲之教诲，而后则登恭汤那山顶，一切天人以众妙华物供养。莲师临走前说道：「我无来去，惟信我者，我即现其前而为说法。每月初十日，我自来视诸弟子。」言毕，口诵吽吽声，四天王从虚空捧一天马下降，莲师乘之腾空以示寂。

莲师入西藏后，印度本土的佛法渐渐式微，若非莲师将全部佛法保留在西藏并发扬光大，这世界上可能早已没有即身证道的「金刚乘」佛法。

1、寂护（梵语），又译为静命、禅怛罗乞答。藏人称之为希瓦措或菩提萨埵。他将印度佛教传入西藏，建立最初的藏传佛教僧团，是西藏前弘期最重要的奠基者之一。与莲师、赤松德赞，合称师君三尊。他也是随瑜伽行中观自续派的主要创建者。主要的弟子为莲花戒。

2、十三件欢喜之歌，列举其中二件：「善业蒸蒸日上我欢喜...，消除堕落罪业我欢喜。」

3、苯教是西藏原有的传统宗教，有很多密咒和巫术的东西，类似萨满教，是杀牲祭祀鬼神的宗教。因此当苯教徒攻击佛教时，讲理论的寂护无法应付苯教徒的发难，只好请懂密法、密咒的莲师入藏解难。

4、 雷殛红山宫：观世音菩萨安住而加持过的山，即是红山，松赞干布在此山建立了布达拉宫。

5、 调伏：寂护大师是示现出家像，戒律师如果学密就不能做住持，为维护戒像，不能现神通，不能打人、骂人。

6、 三昧耶誓愿：莲师、藏王、寂护大师过去生的因缘，详见噶陀仁珍千宝总网→祖寺介绍→圣地介绍→宝达纳特大佛塔。《大涅槃经》、《文殊真实名经》都记载佛法要留在北方，在雪域度化众生。

7、 命藏是指生命的要害，或可说是控制其生命的密码。

8、 叶温玛的意思是绿色的雾。当叶温玛被莲师降伏之后，即从违逆的魔，改头换面为护持的神，其名则转变为「风调雨顺」。

9、 十二坚牢地母：立誓永远保佑藏土的十二尊主要地祇女神：遐邇名扬地母、页岩孚佑地母、普贤地母、魔后地母等为四魔女神；独具只眼地母、贤德明妃地母、刚烈尊胜地母、白衣龙后地母等为四药叉女神；藏土孚佑地母、太一济世地母、丽质冰心地母、翠聪绿炬地母等为四女医神。

10、 所谓「系缚于誓言」，犹如唐三藏控制孙悟空的金箍棒。

11、 念青唐古拉山神：西藏九大山神之一。

12、 桑耶寺其义为不可思议、任运不变成就等等。桑耶寺又称为「三样寺」，这是因其建筑的三种特色：底层建筑为中国式风格，石头结构，塑像面貌仿照汉人；中层建筑为藏地风格，砖瓦结构，塑像面貌仿照藏族；顶层建筑为印度风格，木质结构，塑像面貌仿照印度人。

13、 公元 752 年——据多罗那他（公元 1575~1633 年）所著《莲花生传》记载：754 年，桑耶寺建成。次年，莲师和寂护大师二人欲回印度，藏王挽留未成，即遣使送他返印。一说藏王逝世后始返印。

14、 命水是指三昧耶、誓言、命令。

15、 水体性的菁华：此指天地间的菁华汇聚在宝瓶中，让菁华不消失。

16、 寂护大师共十三人：由于戒律的限制，为俗人剃度出家，必须有十位受戒十年以上的僧人在场。

17、 毗卢遮那——三大译师之一。

18、 藏勒竹——因为翻译的不同，「七觉士」有不同说法，正文所列，出自《汉藏大辞典》。若依《莲花生大士大传》则为：努·南卡酿波、朱古·埃巴夏、

浪欠·巴吉森格、茹君布尔雅、哲曾·嘉白洛珠、毗卢遮那。

19、 伏藏：藏文原义为埋藏的珍宝。朗达玛灭佛后，西藏佛教面临极大的困境，教典大量散失。16 世纪后，这类被称为伏藏的经典在西藏大量出现。大部分的伏藏，是将原本口传的密宗经典，重新文字化所形成，有的伏藏则是由修行者取出。

20、 门卡涅宁星给堡：虎洞中，首推山南最著名的达仓虎穴。

21、 忿怒金刚：为了保存教法在西藏的修持，并且护持的神祇能生生世世扩大他们护法的誓愿，莲师便以忿怒金刚的相状示现于世。 藏地有十三处均叫做「虎洞」的洞穴，莲师离开西藏之前化现成十三个忿怒金刚，而且还在同一时间出现在这十三个洞穴里。 藏传佛教中，十三这个数字跟十三种普遍性的障碍有关；莲师正是为了克服和平息这些障碍才这样做。

22、 罗刹地区：莲师净土在库藏法中有记载，亦有祖师在定中游过。 莲师净土第一层莲师妙拂洲铜色山莲花光宫，第二层观世音菩萨普陀山，第三层阿弥陀佛极乐世界。 往生其中任何一净土，即得自在其他二净土。 因为法身是阿弥陀佛，报身是观世音菩萨，化身是莲花生大士，「法、报、化」表「体、相、用」的教理，实则三身一如，一体三面，乃至一亦不可得，多亦至无尽。

莲师特别不共的庄严展现，则是移喜措嘉空行母所见到的：「在东方的咕噜多杰冈千措（莲师的金刚部冈千措）的每一个毛孔中，都有着十亿个净土；而每一个净土中，都有十亿个世界；每一个世界中，各有十亿位莲师；每一位莲师各化现出十亿个化身；每一个化身也都展现出各渡化十亿位徒众的事迹。而且不仅是东方金刚部如此，中央及其他各方也同样地显现出与之类似的无量庄严展现。” 特别是在这南瞻部洲，为了调伏有情，才单独展现出一个调伏众生的化身，但此也因徒众各人的福缘根器不同，而见到不同的示现。

附录一

一、

莲师为了避免修持密咒的障碍，首先翻译了《具威力炽燃界续》。

为了能于法性中解脱轮回，观修身体为圣尊坛城，翻译了《殊胜寂静圣尊续》。

降伏魔鬼、外道、罗刹傲慢者，翻译了《身修法·劫火炽燃续》、《语修法·大自在

摄集续》、《意修法·忿怒本箭热嘎续》、《功德修法·天母无歧途续》、《事业修法·

持明成就续》、《明 咒总修法·吉祥饮血摄集续》、文殊身续《黑色月密续》、莲

花语续《胜马游舞续》、真实意续《饮血嘎波续》及《超出世间经》、甘露功德续《大小甘露游舞续》及《八函授》、 金刚橛事业续《波多达玛十万部》、召遣玛姆续《十万德嘎续教》及《六修部续教》。

事业酬补及设施庄严故，翻译了《千知庄严续》。

宣示如何行持事业海故，翻译了《嘎玛玛勒事业续》。

为圆满资粮故，翻译了《大小会供续》。

供养加持无尽藏故，翻译了《虚空藏加持续》。

清净降伏故，翻译了《大力普皆降伏续》。

清净双运故，翻译了《明点大乐界续》。

行持忿怒禁行故，翻译了《大象极渡续》。

为了吉祥而烧施故，翻译了《火神游舞续》。

朵玛为一切事业之前行故，翻译了《大小朵玛教续》。

为护持外眷属享用余供托付事业故，翻译了《吉祥炽燃怒母续》。

压制逼迫怨魔故，翻译了《降伏十恶续》。

这些都属于玛哈瑜伽续部。

阿努瑜伽续部共有四经，摄共五种：《普集觉性经》、《智能猛电雷轮经》、《尸林杜鹃游舞经》、《大心教经》以及《一切佛陀密意总摄经》，此为摄集一切教诫之总义。

六秘密部：身续《佛陀等合续》、语续《月密明点续》、意续《密集续》、功德续《大日如来幻化网续》、事业续《嘎玛玛勒续》、后续摄义《金刚四座续》。

幻化八部：宣示自现心与智慧《秘密藏续》、宣示圆满事业《四十幻化续》、现前灌顶《幻化上师续》、具足誓言之窍诀《幻化颂支》、摄义指示《八幻化续》、显现游舞《幻化天母续》。未圆满而增补：《八十幻化续》、宣说胜义智慧《文殊幻化续》。

二、

寂护大师与嘎瓦·华扎译师则是翻译了密咒外续。

事部法总续有：

一切明咒总说《枳雅妙臂续》；

一切明咒灌顶《金刚手灌顶续》；

一切明咒显明《胜觉续》；

一切明咒摄义《色德嘎热善成续》；

一切明咒事业《尊胜三界续》；

一切明咒密意宣示《禅定后续》。共有六种。

事续分支为三部怙主类。

其中，观世音类有：《莲花冠根本续》、《莲花积密咒续》、《甚深密咒仪轨续》、《如意宝转轮续》、《阿姆嘎巴夏》（即《不空绢索续》）及《大小宝篋庄严续》等。

妙吉祥类有：《文殊智慧萨埵无垢续》、《文殊智慧锐利续》、《妙殊断网续》、《佛说文殊真实名经赞续》等。

金刚手类有：《金刚手灌顶续》、《金刚空间续》、《金刚地下续》、《调伏部众续》、《金刚棒续》、《金刚乐怒续》、《金刚锐利续》、《金刚秘教续》、《金刚火山续》等。

复次，又翻译了《五部陀罗尼》、《三百六十陀罗尼》等；

行续四续即：《大日如来现前菩提续》、《炽燃火焰焚烧烦恼续》、《金刚手灌顶续》、《无分别密意续》。

瑜伽续中大论三百函未译，翻译了四大瑜伽续部即：《目拉丹铲根本续·达塔桑嘎哈》、《部卡嘎热金刚经续》、《西日巴热玛德·胜祥第一续》、《萨瓦萨曼筍·摄分别续》。

彼等为密咒外续部，由阿闍黎菩提萨埵及嘎瓦·华扎译师二位尊者翻译，现今梵文原本存放在桑耶寺库藏中。

附录二

莲师于桑耶寺三层顶部各个库藏，分别埋入国王命藏，此为法藏；
于三王妃所建修之沃察金洲、三界铜洲、善增沙洲，此殊胜三洲，分别埋入命藏；
于上下雅夏、四洲八小洲，各各埋入伏藏；
于白嘎尔洲之四怙主殿，分别埋入力藏；
于四方四佛塔中，埋入白法藏、黑力藏、红工巧藏、黄药藏；
于青普寂静处，埋入阿闍黎大意藏；
于南吉漆神殿内，埋入《所欲普生续》及《三藏总集》；
于翁塘寨陇处，埋入《一切心部修法》；
于翁塘盖丽处，埋入《玛姆汇集》及《一切母续》；
于江筍敦则神殿内，埋入《红黑大威德》及《一切恶咒》；
于湘筍敦则处及娇敦则处，埋入《一百零八种恶咒》；
于意日藏张处，埋入药术、占卜术以及珍宝三种；
于则处神殿内，埋入《续教窍诀》；
于康陇唐仲玛处，埋入《十三天母续教》及《一切利刃法》；
于东干布拉切卡处神殿内，埋入力咒及神变恶咒；
于玉热叉洲处，埋入《十三恶咒》；
于洛筍沃唐处，埋入《善逝总集》及《一切灵器玛姆修法》；
于达仓桑格洞内，埋入《正觉法部》；
于蒙卡涅让处，埋入《约嘎总滴》及《四种利刃触断》；
于筍吉漾宗处，埋入《一切普巴》及《大威德》；
于华洛筍宗及达仓桑格洞内，埋入《一百种猛咒》及《三十恶咒》；
于普拉宗洞内，埋入《四赛母恶母》、《秘密恶咒》及《秘密独橛》；
于筍真波瓦吉处，埋入《空行母密藏》；
于普让南肯处，埋入《上师意藏》；
于卡日冈筍处，埋入《成熟文修法类》；

于漾普让莫处，埋入《龙魔利刃》；

于藏普莫切处，埋入《寿主大威德》及《廿一觉冬法》；

于修拉铲莫昌处，埋入《冈魔赞三法》；

复又于一切险峻山岩，埋入 108 种小伏藏，为各各具缘者发愿后，作了安置。